

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				AA9878				Process number 355292 (4) Shipping date 29/09/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐		Freight car ☐ Forwarder ☐		Invoice number			
				€		Freight ☐ external ☐		(9) of			
				Express ☐		own vehicle ☐					
				Express ☐							
				Mail ☐							
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004319901		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2131780	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry						22780SK		984.351		887.6	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevabrans Srl										14248	
Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1				429	Pcs				
	GRUNDPALETTE	2516272980 " INDEX B "									
	DECKEL	Lot: D-103846 7									
	251-VCISACK	70A 113394 Grundpalette zu den				1	Pcs				
	43975	Zwischenlagen von									
		Projekt 251				1	Pcs				
		70A 113946 Unvirsaldeckel zu den				1	Pcs				
		Zwischenlagen von Projekt 251				1	Pcs				
		VCI-Sack für Set-Projekt 251-				14	Pcs				
		1250+/2x425/+1350, 80my									
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2-									
		Fertigteil									
		/zur Aufnahme 33 St./									
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
KUEHN+KAGEL S.r.l. ACCESSIONE MERCE Quantità dichiarata: 429 Quantità effettiva: 1 Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conferma alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data contr.: 1.10.20 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHN+KAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 01 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" AA9878 50106PC006 KUOVA COLSA											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date						Bei		2			
Name/								000.			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013345 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 DE 86477 Adelsried <i>REUTZ-HAND</i>				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučnova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: <u>Modugno (Bari)</u> Land: <u>ITALIEN</u>				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: <u>Prievidza</u> Land: <u>SLOWAKEI</u> Datum: <u>29.09.2020</u>																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 355289-355294,																							
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 19		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 16842,00 16842,00		12 Umfang in m³											
Bez. S.-Nr. 9		Gefahrgutmuster-Nr.		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender		Währung		Empfänger									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)																							
14 Rückerstattung																							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, <u>Modugno - Bari</u>								20 Besondere Vereinbarungen															
21 Ausgefertigt in <u>Prievidza</u> am <u>29.09.2020</u>								24 Gut empfangen Datum															
22 <u>GeWiS Slovakia s.r.o.</u> <u>Vápenická 30</u> <u>SK-971 01 Prievidza</u> Unterschrift und Stempel des Absenders: <u>SK2020466734</u>								23 <u>MATYO, s.r.o.</u> <u>Kukučnova 14</u> <u>Prievidza 971 01</u> Unterschrift und Stempel des Frachtführers: <u>0230204 PL</u>								Unterschrift und Stempel des Empfängers							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km								Paletten-Absender Paletten-Empfänger															
Art Anzahl Kein Tausch Tausch								Art Anzahl Kein Tausch Tausch															
Euro-Palette								Euro-Palette															
Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette															
Einfach-Palette								Einfach-Palette															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								27 Antilches Kennzeichen Nutzlast in kg															
Kfz: <u>PDM0018 PD253Y</u>								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Anhänger								Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT															